

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Meu amig', u eu seja > Tradizione manoscritta

Tradizione manoscritta

- letto 293 volte

CANZONIERE B

- letto 279 volte

Riproduzione fotografica

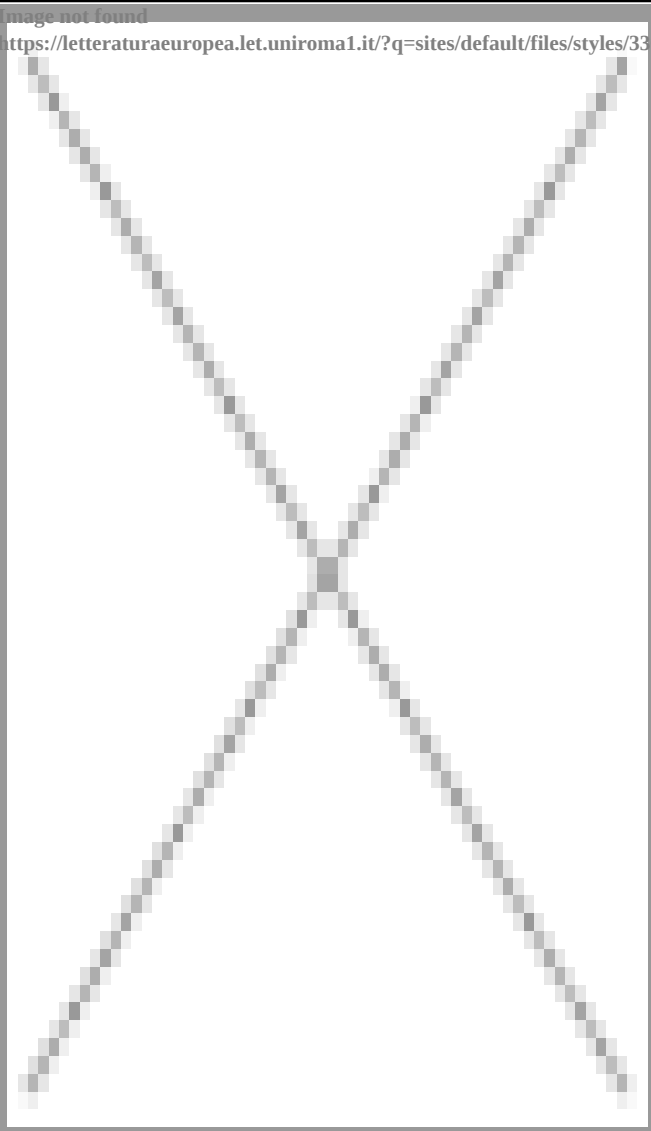
Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_596.jpg&itok=MFbbXFyN



- letto 223 volte

Edizione diplomatica

	Meu amigu eu seio Nu(n)ca p(er)co deseio Seno(n) quando u(os) ueio E poren uyuo coytada. Con este mal sobeio Que sofreu be(n) Talhada.
	Uiuer q(ue) se(n) uos seia. Senpromeu. cor deseia Uos ata q(ue)u(os) ueia E por en uyuo coytada. Co(n) gra(n) coyta sobeia Que ??
	No(n) e se no(n) es panto Hu u(os) no(n) ueio qua(n)to Ey deseie q(ue)bra(n)to E p(or)en. uyuo coytada. Con aqueste mal ta(n)to Que sofreu.

- letto 211 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Meu amigu eu seio Nu(n)ca p(er)co deseio Seno(n) quando u(os) ueio E poren uyuo coytada. Con este mal sobeio Que sofreu be(n) Talhada.	Meu amig?, u eu seio nunca perco deseio senon quando vos veio; e por én vyvo coytada con este mal sobeio que sofr?eu, ben-talhada.
	II

Uiuer q(ue) se(n) uos seia. Senpromeu. cor deseia Uos ata q(ue)u(os) ueia E por en uyuo coytada. Co(n) gra(n) coyta sobeia Que ??	Viv'er, que sen vós seia: senpr?o meu cor deseia vós atá que vos veia; e por én vyvo coytada con gran coyta sobeia que
	III
No(n) e se no(n) es panto Hu u(os) no(n) ueio qua(n)to Ey deseie q(ue)bra(n)to E p(or)en. uyuo coytada. Con aqueste mal ta(n)to Que sofreu.	Non é senon espanto, hu vos non veio, quanto ey, deseí? e quebranto; e por én vyvo coytada con aqueste mal tanto que sofr?eu,

- letto 236 volte

CANZONIERE V

- letto 268 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/Vat.lat_199.jpg&itok=FFBhuoyJ



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/copy_199.jpg&itok=1EqCTirI

- letto 240 volte

Edizione diplomatica

image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/Cattura_lmr.JPG&itok=FRGiL4h_	Meu amigu eu seio nunca perço deseio
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/Cattura_lmr2.JPG&itok=BAoYzcpv	se non quando u(os) ueio e por en uiuo coytada con este mal sobeio que sofreu ben talhada
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/Cattura_lmr3.JPG&itok=_xFMgOF0	Uiuer q(ue) seu uos seia sen pro meu cor deseia uos ata q(ue)u(os) ueia e por en uiuo coitada co(n) gram coyta sobeia Que.
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/Cattura_lmr5.JPG&itok=Vz6yxtR2	Non e se no(n) espanto hu u(os) no(n) ueio qua(n)to ey deseie q(ue) bra(n)to ep(or) en uyuo coytada co(n) aqeste mal ta(n)to Que sofreu.

- letto 228 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Meu amigu eu seio nunca perço desejo se non quando u(os) ueio e por en uiuo coytada con este mal sobeio que sofreu ben talhada	Meu amig?, u eu seio nunca perço desejo senon quando vos veio; e por én vivo coytada con este mal sobeio que sofr?eu, ben-talhada.
	II
Uiuer q(ue) seu uos seia sen pro meu cor deseia uos ata q(ue)u(os) ueia e por en uiuo coitada co(n) gram coyta sobeia Que.	Viv'er, que seu vos seia: senpr?o meu cor deseia vós atá que vos veia; e por én vivo coitada con gram coyta sobeia que
	III
Non e se no(n) espanto hu u(os) no(n) ueio qua(n)to ey deseie q(ue) bra(n)to ep(or) en uyuo coytada co(n) aqeste mal ta(n)to Que sofreu.	Non é senon espanto, hu vos non veio, quanto ey, deseí? e quebranto; e por én vyvo coytada con aqeste mal tanto que sofr?eu,

- letto 272 volte